

GEMEINDE HAFLING

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI AVELENGO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Verfahrensverantwortlicher/
Responsabile del procedimento:
Dr./dott. Michael Ladurner

Sekretariat/Ufficio Segreteria
Tel. 0473 422417
E-Mail:
michael.ladurner@gemeinde.hafling.bz.it
Prot. Nr.
Hafling/Avelengo, 13.05.2026

*Übermittlung erfolgt nur mittels E-Mail
trasmissione avviene solo via e-mail*

An die
Autonome Region Trentino-Südtirol
Abt. IV: Wahlamt
Gazzolettistr. 2
38100 Trient
elettorale@pec.regione.taa.it

An das
Regierungskommissariat
Prinz-Eugen-Allee 3
39100 Bozen
protocollo.comgovbz@pec.interno.it

An die
Autonome Provinz Bozen
Abt. 7.1 Aufsichtsamt
Landhaus 1 – Crispistraße 3
39100 Bozen
aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it

DEKRET DER BÜRGERMEISTERIN ZUR DELE- GIERUNG VON ZUSTÄNDIGKEITEN

**BETREFF: Übertragung der Zustän-
digkeit an den Vizebürgermeister für
die Verwaltung des gemeindeeigenen
Stromnetzes.**

DIE BÜRGERMEISTERIN

VORAUSGESCHICKT, dass die Bürger-
meisterin Sonja Anna Plank mit Ernen-
nungsurkunde vom 28.05.2025 Herrn Hu-
bert Werner zum Vizebürgermeister er-
nannt hat und ihn mit den Amtsgeschäften
den darin aufgelisteten Sachbereichen be-
vollmächtigt;

GESTÜTZT AUF die Satzung der Ge-
meinde Hafling, welche die Organisation
und die Funktionsweise der Körperschaft
regelt, und insbesondere auf die Bestim-
mungen über die Zuständigkeiten der Bür-
germeisterin und die Befugnis, Aufgaben

DECRETO SINDACALE DI DELEGA DI FUNZIONI

**OGGETTO: Conferimento di delega
al Vicesindaco per la gestione della
rete elettrica comunale.**

LA SINDACA

PREMESSO che la Sindaca Sonja Anna
Plank, con atto di nomina dd 28.05.2025
, ha nominato il Sig. Hubert Werner
quale Vice Sindaco, conferendogli la de-
lega per gli affari correnti nei settori ivi
elencati;

VISTO lo Statuto del Comune di Avelengo,
che disciplina l'organizzazione e il funzio-
namento dell'ente, e in particolare le norme
che regolano le attribuzioni del Sindaco e la
facoltà di delega di funzioni al Vicesindaco

an den Vizebürgermeister und die Referenten zu delegieren, um die Effizienz und Wirksamkeit des Verwaltungshandelns zu gewährleisten;

IN DER ERWÄGUNG, dass es aus Gründen der Zweckmäßigkeit, der Effizienz und einer besseren Organisation des Verwaltungshandelns notwendig und angebracht ist, dem Vizebürgermeister spezifische Aufgaben im Zusammenhang mit der Verwaltung des Stromnetzes, das im Eigentum und/oder in der Nutzung der Gemeinde steht, zu übertragen;

IN ANBETRACHT DER TATSACHE, dass die Übertragung von Aufgaben eine agilere und wirksamere Verwaltung der komplexen und vielfältigen Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Stromnetz ermöglicht und eine zeitnahe Reaktion auf die täglich anfallenden operativen und verwaltungstechnischen Erfordernisse gewährleistet;

ZUR KENNTNIS GENOMMEN die Kompetenz und die Erfahrung des Vizebürgermeisters in dem von diesem Dekret betroffenen Sachbereich;

Frau Sonja Anna Plank, in ihrer Eigenschaft als amtierende Bürgermeisterin der Gemeinde Haflling,

**Ü b e r t r a g t u n d B e -
v o l l m ä c h t i g t**

(m i t U n t e r s c h r i f t)

dem Vizebürgermeister, Herrn Hubert Werner, zusätzlich zu den bereits übertragenen Sachbereichen, die gesamte Verwaltung des gemeindeeigenen Stromnetzes.

Artikel 1 (Gegenstand der Delegation)

Diese Delegation umfasst, beispielhaft und nicht erschöpfend, die Vornahme aller Handlungen, Operationen und Maßnahmen, auch vertraglicher Art, die mit der Verwaltung der gemeindeeigenen Anlagen und Stromabnehmer zusammenhängen und sich daraus ergeben, und insbesondere:

- a) die Aktivierung neuer Stromlieferungen;
- b) die Einreichung von Anträgen auf Leistungserhöhung für bestehende Abnehmer;
- c) die Aktivierung von provisorischen Lie-

e agli Assessori al fine di assicurare l'efficienza e l'efficacia dell'azione amministrativa;

RITENUTO necessario e opportuno, per ragioni di speditezza, efficienza e migliore organizzazione dell'azione amministrativa, delegare al Vicesindaco specifiche funzioni attinenti alla gestione della rete elettrica di proprietà e/o in uso al Comune;

CONSIDERATO che la delega di funzioni consente una più agile ed efficace gestione delle complesse e molteplici attività connesse alla rete elettrica, garantendo una risposta tempestiva alle esigenze operative e gestionali che quotidianamente si presentano;

DATO ATTO della competenza e dell'esperienza del Vicesindaco nella materia oggetto del presente atto;

La Sig.ra Sonja Anna Plank, nella Sua qualità di Sindaca in carica del Comune di Ave-lengo,

**C o n f e r i s c e e D e l e g a
(c o n f i r m a)**

al Vice Sindaco, Sig. Hubert Werner, in aggiunta ai settori già delegati, l'intera gestione della rete elettrica comunale.

Articolo 1 (Oggetto della delega)

La presente delega comprende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, il compimento di tutti gli atti, le operazioni e i provvedimenti, anche di natura contrattuale, connessi e consequenziali alla gestione degli impianti e delle utenze elettriche comunali, e in particolare:

- a) l'attivazione di nuove forniture elettriche;
- b) la presentazione di richieste di aumento di potenza per le utenze esistenti;

Artikel (Veröffentlichung und Mitteilung)

Eine Kopie dieses Dekrets wird dem Vizebürgermeister zur Annahme, dem Gemeindegesekretär und den zuständigen Dienststellenleitern zugestellt.

Dieses Dekret wird gemäß den geltenden Bestimmungen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

Die Wirksamkeit der vorliegenden Maßnahme beginnt mit dem heutigen Datum.

Hafling, 13.05.2026

DIE BÜRGERMEISTERIN

Sonja Anna Plank

Digital signiert / Firmato digitalmente

**Articolo 4
(Pubblicazione e comunicazione)**

Copia del presente decreto è notificata al Vicesindaco per l'accettazione, al Segretario Comunale e ai Responsabili dei Servizi competenti per materia.

Il presente atto è pubblicato all'Albo Pretorio online del Comune, ai sensi della normativa vigente.

La decorrenza del presente provvedimento è stabilita dalla data odierna.

Avelengo, 13/05/2026

LA SINDACA

Zur Annahme, DER VIZEBÜRGERMEISTER (Herr Hubert Werner)

Per accettazione, IL VICESINDACO (Sig. Hubert Werner)

Digital signiert / Firmato digitalmente